

Komunikat węgierskiego Ministerstwa Innowacji i Technologii na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 1994 r. w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów

Publiczne zaproszenie do składania ofert w przetargu na udzielenie koncesji na poszukiwanie, pozyskiwanie i wykorzystanie energii geotermalnej zgodnie z koncesją w regionie Gádoros

(2019/C 183/05)

W imieniu władz Węgier, Minister ds. Innowacji i Technologii („Instytucja Zamawiająca” lub „Minister”), jako minister odpowiedzialny za górnictwo, niniejszym wydaje publiczne zaproszenie do składania ofert na poszukiwanie, pozyskiwanie i wykorzystanie energii termalnej zgodnie z umową koncesji na podstawie ustawy CXCVI z 2011 r. w sprawie mienia państwowego („ustawa w sprawie mienia państwowego”), ustawy XVI z 1991 r. w sprawie koncesji („ustawa w sprawie koncesji”) i ustawy XLVIII z 1993 r. w sprawie górnictwa („ustawa w sprawie górnictwa”), pod następującymi warunkami:

1. Minister opublikuje zaproszenie do składania ofert, dokona oceny ofert i zawrze umowę koncesji we współpracy z Węgierskim Urzędem ds. Górnictwa i Geologii (MBFSZ) zgodnie z ustawą w sprawie koncesji i ustawą w sprawie górnictwa. Oferty spełniające wymogi specyfikacji zaproszenia zostaną poddane ocenie ze strony Komisji Oceniającej powołanej przez Ministra.

Na podstawie rekomendacji Komisji Oceniającej Minister wyda decyzję o przyznaniu koncesji zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy w sprawie koncesji⁽¹⁾, na podstawie której to decyzji Minister może zawrzeć umowę koncesji ze zwycięskim oferentem.

Językiem obowiązującym w trakcie postępowania o udzielenie koncesji jest język węgierski.

2. Udział w postępowaniu o udzielenie koncesji jest otwarty dla wszystkich osób fizycznych z Węgier lub z innych państw, mających zdolność do czynności prawnych, a także dla każdej organizacji działającej na zasadach przejrzystości w rozumieniu ustawy w sprawie mienia państwowego, pod warunkiem że spełniają wymogi określone w specyfikacji zaproszenia do składania ofert; dopuszcza się również możliwość składania wspólnych ofert. W przypadku złożenia wspólnych ofert w sprawie udzielenia koncesji na prowadzenie przedmiotowej działalności oferenci muszą wyznaczyć jednego spośród nich jako przedstawiciela, jednakże przyjmują oni solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy koncesji. W ramach postępowania o udzielenie koncesji stosuje się zasadę równego traktowania oferentów krajowych i zagranicznych.

Do celów związanych z prowadzeniem działalności objętej koncesją, z wykorzystaniem zasobów własnych, oferent podpisujący umowę koncesji („Koncesjonariusz”) jest zobowiązany do utworzenia spółki z siedzibą statutową na terytorium Węgier („Spółka Koncesyjna”) w terminie 90 dni od wejścia w życie umowy koncesji; Koncesjonariusz musi posiadać w spółce większość udziałów, interesu gospodarczego i praw głosu w momencie jej utworzenia i w całym okresie jej funkcjonowania; ponadto, jako właściciel spółki, Koncesjonariusz musi zapewnić egzekwowanie w Spółce Koncesyjnej wymogów określonych w umowie koncesji. Spółka Koncesyjna korzysta z praw przysługujących jej na mocy umowy koncesji oraz podlega obowiązkowi spoczywającym na niej na podstawie umowy koncesji jako podmiot gospodarczy prowadzący działalność wydobywczą.

3. Okres ważności koncesji: 35 lat od daty wejścia w życie umowy koncesji; termin ten można jednorazowo przedłużyć maksymalnie o połowę pierwotnie przewidzianego okresu bez konieczności publikowania kolejnego zaproszenia do składania ofert, jeżeli Koncesjonariusz i Spółka Koncesyjna terminowo wywiążą się ze wszystkich obowiązków spoczywających na nich na podstawie umowy.

4. Dane na temat obszaru objętego koncesją

Obszar objęty koncesją: obszar ten znajduje się na terenach położonych w gminach wskazanych w poniższej tabeli, zlokalizowanych w komitatach Békés i Csongrád.

Gmina	Komitat	Gmina	Komitat
Árpádhalom	Csongrád	Nagymágocs	Csongrád
Csorvás	Békés	Nagyszénás	Békés

⁽¹⁾ W terminie publikacji niniejszego zaproszenia do składania ofert członkiem rządu odpowiedzialnym za górnictwo jest Minister ds. Innowacji i Technologii, a członkiem rządu odpowiedzialnym za nadzór nad mieniem państwowym jest minister bez teki odpowiedzialna za zarządzanie mieniem państwowym zgodnie z art. 116 ust. 3 i art. 144 ust. 1 rozporządzenia rządu nr 94/2018 z dnia 22 maja 2018 r. w sprawie obowiązków i uprawnień członków rządu.

Gmina	Komitát	Gmina	Komitát
Eperjes	Csongrád	Orosháza	Békés
Fábiánsebestyén	Csongrád	Szentes	Csongrád
Gádoros	Békés		

Nadkład na obszarze objętym koncesją: 2 500 m od powierzchni i podłoża skalnego: 6 000 metrów poniżej poziomu Morza Bałtyckiego.

Współrzędne punktów granicznych wytyczających obszar objęty koncesją są dostępne do wglądu w jednolitym krajowym systemie informacji przestrzennej na stronie internetowej Węgierskiego Urzędu ds. Górnictwa i Geologii (www.mbfisz.gov.hu), należy kliknąć na menu rozwijane „Koncesszió” [„Koncesje”] oraz na stronie internetowej Ministerstwa Innowacji i Technologii (<http://www.kormany.hu/hu/innovacios-es-technologiai-miniszterium>).

Wielkość obszaru objętego koncesją: 419,4 km².

Obszar objęty koncesją nie obejmuje terenów kopalni, których nadkład znajduje się wyżej niż nadkład obszaru objętego koncesją i których podłoże skalne pokrywa się z podłożem skalnym obszaru objętego koncesją lub rozciąga się poniżej tego podłoża.

5. Minimalna kwota opłaty koncesyjnej netto: 21 000 000 HUF (dwadzieścia jeden milionów forintów) plus VAT, jednakże w ramach postępowania o udzielenie koncesji dopuszcza się możliwość złożenia oferty opiewającej na stałą kwotę w większej wysokości. Po opublikowaniu wyników postępowania zwycięski oferent będzie zobowiązany do uiszczenia opłaty koncesyjnej we wskazanej wysokości w sposób określony w umowie koncesji i we wskazanym w niej terminie.

6. Udział w postępowaniu o udzielenie koncesji jest uzależniony od wniesienia opłaty z tytułu uczestnictwa w wysokości 1 500 000 HUF (milion pięćset tysięcy forintów) plus VAT; przedmiotową kwotę uiszcza się w sposób określony w dokumentacji przetargowej.

7. W celu zapewnienia ważności składanej oferty oferenci są zobowiązani, poza uiszczeniem opłaty z tytułu uczestnictwa, do uiszczenia nie później niż do godziny 24.00 w dniu poprzedzającym termin składania ofert wadium w wysokości 15 000 000 HUF (piętnaście milionów forintów), stanowiącego gwarancję związania ofertą. Instytucja zamawiająca zatrzyma kwotę wadium, jeżeli oferent wycofa się z postępowania lub jeżeli oferent, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy lub uiszczenia opłaty koncesyjnej w ustalonej wysokości w sposób wskazany w umowie i w terminie wskazanym w umowie. Wadium wnosi się w sposób określony w dokumentacji przetargowej.

8. Minimalna stawka tantiem eksploatacyjnych uiszczanych zgodnie z postanowieniami umowy koncesji wynosi 2 % zgodnie z decyzją Ministra; w ramach postępowania o udzielenie koncesji można złożyć ofertę, w której przewiduje się wyższą stawkę tantiem eksploatacyjnych, która w przypadku jej uzgodnienia jest wpisywana do umowy koncesji i musi być opłacana przez cały okres ważności koncesji.

9. Warunki prawne, finansowe, techniczne oraz inne warunki i informacje związane z postępowaniem o udzielenie koncesji są określone w dokumentacji przetargowej.

10. Dokumentacja przetargowa jest dostępna w Biurze Obsługi Klienta Węgierskiego Urzędu ds. Górnictwa i Geologii (Columbus utca 17-23, 1145 Budapest, Węgry; tel. +36 13012900) w dni robocze w godzinach 8.00–14.00 do dnia poprzedzającego dzień wyznaczony jako termin składania ofert, po okazaniu odpowiedniego dokumentu poświadczającego uiszczenie opłaty za dokumentację przetargową. Węgierski Urząd ds. Górnictwa i Geologii wydaje nabywcy zaświadczenie na jego imię i nazwisko.

Przy nabywaniu dokumentacji przetargowej nabywca, do celów kontaktowych i w celu otrzymywania powiadomień, musi również złożyć kartę identyfikacyjną oferenta w postępowaniu o udzielenie koncesji, którą można pobrać ze strony internetowej Węgierskiego Urzędu ds. Górnictwa i Geologii (www.mbfisz.gov.hu), klikając w menu rozwijane „Koncesszió”.

11. Opłata za dokumentację przetargową wynosi 100 000 HUF (sto tysięcy forintów) plus VAT, którą to opłatę należy uiścić przelewem na rachunek bankowy Węgierskiego Urzędu ds. Górnictwa i Geologii nr 10032000-01417179-00000000. W tytule przelewu należy podać kod GAGTDV oraz imię i nazwisko nabywcy dokumentacji przetargowej. Opłaty za dokumentację przetargową nie można uiścić w gotówce, a wpłacona kwota nie podlega zwrotowi w części ani w całości. W przypadku nieotrzymania dokumentacji przetargowej opłata za dokumentację przetargową zostanie zwrócona nabywcy w terminie pięciu dni od daty wyznaczonej jako termin składania ofert.

12. Oferty mogą składać wyłącznie osoby, które zakupiły dokumentację przetargową oraz uiściły opłatę z tytułu uczestnictwa i wniosły wadium. W przypadku złożenia wspólnej oferty wystarczy, by dokumentację przetargową zakupił jeden z oferentów.

13. Oferty należy składać osobiście w dniu 26 września 2019 r. w godzinach 10.00–12.00 w Biurze Obsługi Klienta Węgierskiego Urzędu ds. Górnictwa i Geologii (adres: Columbus utca 17-23, 1145 Budapest, Węgry), w języku węgierskim, jak określono w dokumentacji przetargowej.

14. Oferent jest związany treścią złożonej przez siebie oferty od czasu jej złożenia do czasu zakończenia postępowania o udzielenie koncesji. Oferenci nie mogą wyłączyć odpowiedzialności za niewywiązanie się ze swojej oferty.

15. Minister zastrzega sobie prawo do zakończenia postępowania o udzielenie koncesji bez rozstrzygnięcia. W przypadku ogłoszenia zakończenia postępowania o udzielenie koncesji bez rozstrzygnięcia nie przysługują żadne roszczenia wobec Ministra, państwa węgierskiego reprezentowanego przez Ministra ani Ministerstwa Innowacji i Technologii jako urzędu kierowanego przez Ministra.

16. Zwycięski oferent uzyska wyłączne prawo do poszukiwania, pozyskiwania i wykorzystywania energii geotermalnej na obszarze objętym koncesją przez cały okres jej ważności za pośrednictwem spółki koncesyjnej, którą będzie on zobowiązany utworzyć w tym celu. W momencie, w którym decyzja określająca granicę ochrony geotermalnej stanie się ostateczna, zakres obowiązywania koncesji w odniesieniu do obszaru poszukiwań zostanie ograniczony do obszaru wyznaczonego granicą ochrony geotermalnej.

17. Każdy oferent może złożyć tylko jedną ofertę.

18. Termin zakończenia oceny ofert w sprawie udzielenia koncesji: w ciągu 90 dni od terminu składania ofert.

19. Instytucja zamawiająca zapewni oferentom równe szanse i nie będzie stosowała żadnych kryteriów preferencyjnych.

20. Kryteria oceny stosowane w postępowaniu o udzielenie koncesji

I. Kryteria oceny związane z treścią programu prac badawczych objętych koncesją:

- wartość merytoryczna programu prac badawczych (opracowanie programu w sposób umożliwiający maksymalizację wyników działań związanych z poszukiwaniem energii geotermalnej),
- przewidywany czas trwania badań,
- zobowiązania finansowe podjęte przy realizacji programu prac badawczych,
- stopień nowoczesności przewidzianych rozwiązań technicznych,
- przewidziane środki ochrony środowiska oraz środki zapobiegające powstawaniu szkód w trakcie prowadzenia prac objętych koncesją i ograniczające takie szkody,
- najwcześniejszy przewidywany termin rozpoczęcia eksploatacji do celów pozyskania energii (zgodnie z prawem w terminie krótszym niż trzy lata).

II. Kryteria oceny związane ze zdolnością oferenta do wykonania umowy koncesji:

- zdolność finansowa oferenta, dostępność środków niezbędnych do pokrycia kosztów prac przewidzianych w umowie koncesji oraz udział zasobów własnych w tych środkach,
- całkowita wartość prac związanych z poszukiwaniem, pozyskiwaniem i wykorzystaniem energii geotermalnej.

III. Kryteria oceny dotyczące zobowiązań płatniczych podjętych zgodnie z umową koncesji:

- zaoferowana opłata koncesyjna netto w porównaniu z minimalną kwotą tej opłaty określoną przez Ministra,
- zaoferowany dodatek do tantiem eksploatacyjnych w porównaniu z minimalną kwotą tantiem eksploatacyjnych określoną przez Ministra.

Szczegółowe kryteria oceny ofert oraz przepisy regulujące procedurę udzielania zgody na prace objęte koncesją, a także warunki realizacji i zakończenia tych prac określono w dokumentacji przetargowej.

21. Umowa koncesji

Umowę koncesji zawiera się w terminie 90 dni od ogłoszenia wyników postępowania. Minister może jednorazowo przedłużyć ten termin o okres nie dłuższy niż 60 dni.

Zwycięski oferent jest jedynym podmiotem upoważnionym do prowadzenia objętej koncesją działalności gospodarczej podlegającej kontroli państwa (poszukiwania, pozyskiwania i wykorzystania energii geotermalnej na wyznaczonym obszarze) w okresie ważności koncesji zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa i postanowieniami umowy koncesji.

Projekt umowy koncesji stanowi załącznik do dokumentacji przetargowej.

22. Wnioski o udzielenie informacji dotyczących postępowania o udzielenie koncesji można składać na piśmie wyłącznie w języku węgierskim po zakupieniu dokumentacji przetargowej i w sposób określony w tej dokumentacji; Węgierski Urząd ds. Górnictwa i Geologii udostępni odpowiedzi wszystkim stronom, korzystając z adresów e-mail wskazanych w kartach identyfikacyjnych oferentów złożonych w momencie zakupu dokumentacji przetargowej.

Budapeszt, marzec 2019 r.

Prof. László PALKOVICS

Minister
